

Strategies for Success:
2020 AP Language and
Culture Exam

Exam Walkthrough (Super Helpful Video from AP)

Taking the
AP[®] 2020
World Language
and Culture
Exams



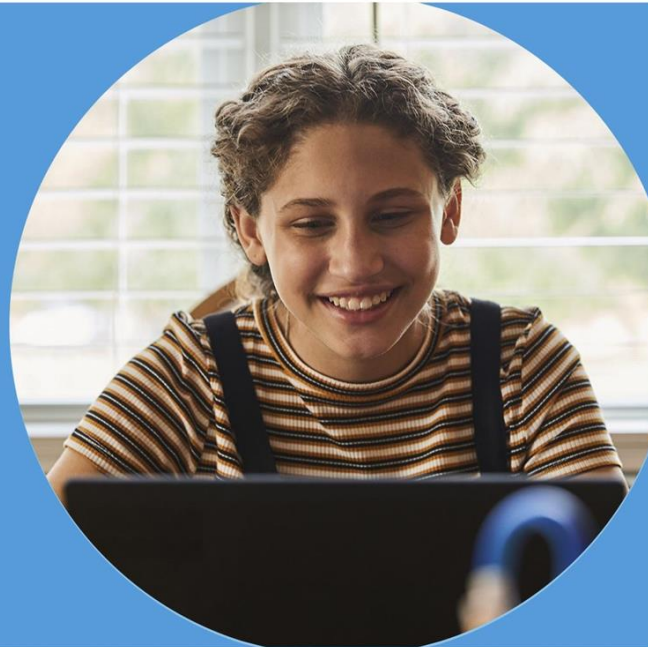


Tips from College Board for AP Spanish

This PPT will walk through the most pertinent updates from CB from 4/28/2020 about AP Spanish

CollegeBoard AP

2020 AP[®] Testing Guide



April 2020

The AP Exam E-Ticket

Before the Exam

On Exam Day

You Need an AP Exam E-Ticket to Test

- You'll receive your e-ticket by email **two days before** each test. On exam day, you'll need this e-ticket to check in to your exam.
 - You'll get a unique ticket for **each** exam you're registered for.
 - You can also access your e-ticket in your student account on My AP (myap.collegeboard.org).
- Each e-ticket is personalized for YOU and isn't transferrable.
- **DON'T SHARE** your e-ticket with anyone—you could lose your chance to test.
- The AP Program can't accept any additional exam registrations for this year's online, at-home exams.
- Make sure to save your May e-ticket email in case you need to request a makeup exam.

The image shows a screenshot of an email notification for an AP Biology Exam E-Ticket. The header includes the CollegeBoard logo and 'AP'. The main heading is 'Your AP Biology Exam E-Ticket'. Below this, it says 'Hi, Student,' and 'Your AP Biology Exam is several days from now.' The central part of the email is a white box with a blue border containing the following information: 'Student Name' followed by a dashed line; 'AP ID:' followed by 'XXXXXXXXX' in large blue letters; 'AP Subject, Date' and 'Time: Your Local Equivalent of Time p.m. Eastern Daylight Time' with a link 'Find your local time'; and a yellow button labeled 'Go to Exam'. At the bottom, it states 'Ticket will activate 30 mins before your exam.'

The AP Exam E-Ticket

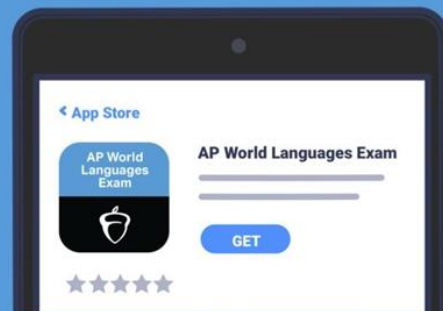
Before the Exam

On Exam Day

World Language Exams

Required device: iOS or Android tablet or smartphone; these exams CANNOT be taken on laptop or desktop computers

- World language and culture exams (Chinese, French, German, Italian, Japanese, and Spanish) consist of speaking tasks only.
- Before the exam, you must download the free AP World Languages Exam App—available in both the Apple App Store and the Google Play Store.
 - Practice using the app (before exam day, the app is in practice mode).
 - If asked, grant the app permission to access your microphone.
- Headphones with microphone are permitted but not required.
- Exam day readiness check:
 - Make sure your tablet or phone can access the internet by Wi-Fi or cellular data, has at least 30MB of available storage, and is charged to at least 25% battery or is plugged in.
 - Make sure the AP World Languages Exam App is **closed on your device** before you click your e-ticket to get started.
- Taking the exam:
 - Check in to your exam with your e-ticket on the device that has the AP World Languages Exam App installed. Complete any requested information.
 - When prompted, select **Start My Exam** to launch the app and complete your exam.
 - If asked, grant the app permission to access your microphone.
 - The app will automatically record your responses and submit them.



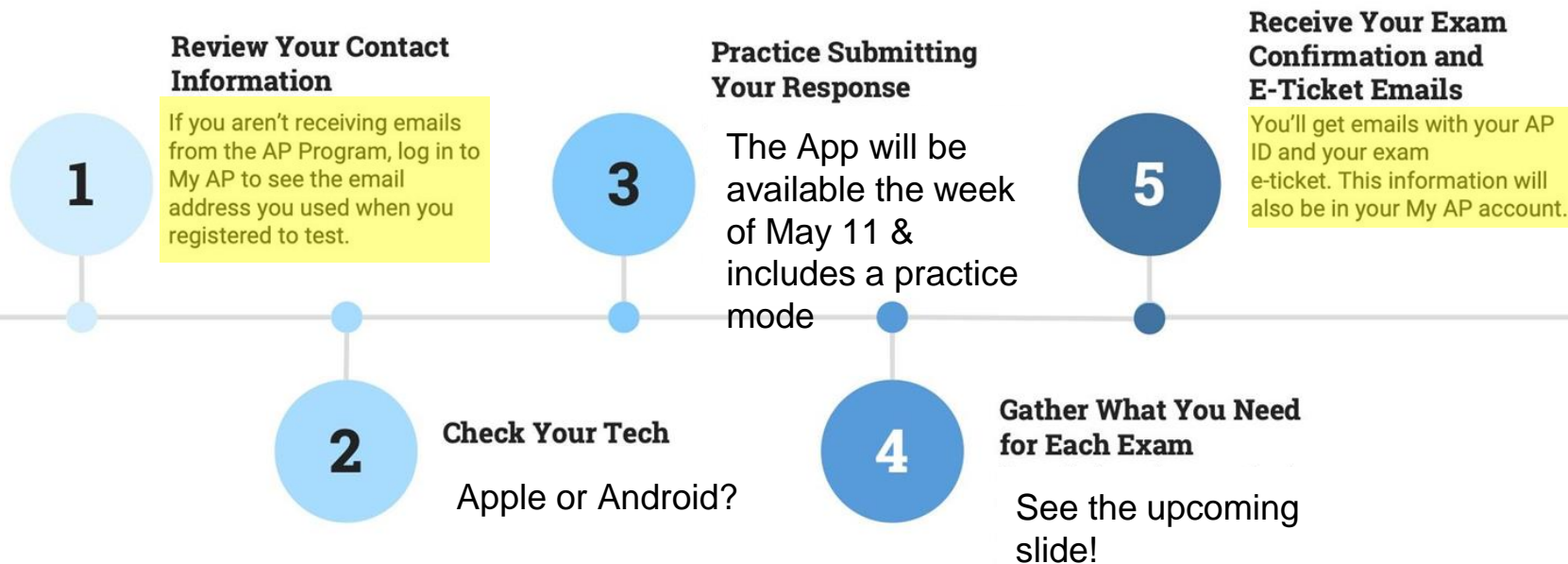
Practice with AP World Languages Exam App.

Available for download the week of May 11.

Learn More at cb.org/apworldlanguages

Five Steps to Take Before Exam Day

We have a simple checklist you can use to make sure you've completed these steps.



Use the AP 2020 Exam Demo to Practice and Test Your Tech



Practice submitting responses with the exam demo.

From May 4, you can access the AP 2020 Exam Demo at [cb.org/apdemo](https://collegeboard.org/apdemo). It will allow you to practice submitting responses. If you can't connect to the Demo from your testing device, you'll not be able to access the real exam on test day. Update your browser (see tips on slide 51). When you can't access the Demo, ask for your AP coordinator's help to contact your school's tech experts for assistance.



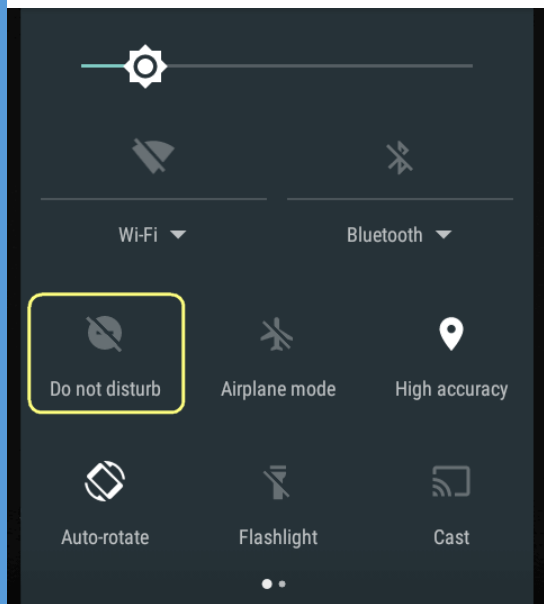
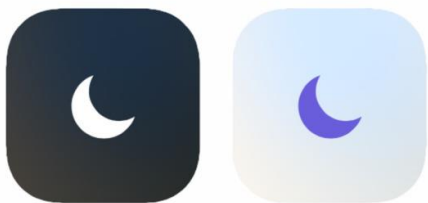
World language students can practice with their exam app.

Beginning the week of May 11, if you're taking world language exams, download the AP World Languages Exam App. Before your exam, use the app's practice mode to become familiar with its features, test your technology's compatibility, and check the quality of sound in your intended exam location. After you practice using the app, you must close it on your device before testing.

The AP Exam E-Ticket

Before the Exam

On Exam Day



Your Testing Environment

- Do your best to test by yourself in a quiet room.
 - Remove distractions.
 - Enable the **do not disturb** or quiet setting on your device.
 - Let your parents, guardians, siblings, and friends know when you'll be testing so they don't disturb you.
- Make sure your device is plugged in.
- If you have limited bandwidth, ask others on your network to limit their use of the internet during your exam, particularly high bandwidth activities (e.g., games like Fortnite and streaming services like Netflix).
- Have your checklist and any required documents next to you.

While the test is running, there will be a built-in timer to help you keep track of submitting the tasks. Pay attention to it as it turns red when time is running low!

Time Left to Submit Work
00:18:02

Time Left to Submit Work
00:04:59

Exam Day: World Languages

cb.org/apworldlanguages



Timing

30 minutes
before your
local start
time

Online Exam

Check-In

- Use e-ticket to check in to exam using the device with AP WLEA installed
- Complete identity information
- Wait for exam to begin

When Prompted

- Select **Start My Exam**

Less than
30 minutes
(varies by
subject)

(You don't need to return to this screen)

AP World Languages Exam App (APWLEA)

(Do not open the app directly)

From the Chrome or Safari internet app on your phone, you'll access the exam e-ticket and it will auto-open the AP app you have downloaded

AP World Language Exam App Launches in Exam Mode

- If prompted, grant the app microphone permission and address any other checks.
- Check audio by recording the provided Academic Honesty Statement.
- Enter AP ID and exam subject, and select **Start the Exam**.

Listen to Exam Directions

Complete Task 1: Conversation

- Listen to directions and conversation introduction (said 2 times).
- Following 1-minute prep period, respond as instructed, speaking at the tone.

Complete Task 2: Cultural Comparison/Presentation

- Listen to directions (said 2 times) and presentation topic (said 3 times).
- Following 4-minute prep period, deliver your presentation at the tone.

Check Recordings and Submit

- Listen to your recordings.
- App submits responses to AP Program, and exam is completed.

What Students Need on Exam Day

Find required or recommended docs at cb.org/apexamdaydocs

If you don't have a printer, ask your school for help getting printed copies of required or recommended docs.*
If that's not possible, download them to your device.

| Subjects | What to Have Ready on Exam Day |
|-------------------------------|---|
| World Languages | |
| Chinese Language and Culture | <p>Required</p> <ul style="list-style-type: none"> iOS or Android smartphone or tablet with: <ul style="list-style-type: none"> AP World Language Exam App installed (available week of May 11) Access to the internet by Wi-Fi or cellular data At least 30MB of available storage At least 25% battery charge (or connection to a power source) <p>Permitted</p> <ul style="list-style-type: none"> Paper and pen/pencil to take notes and prepare for tasks Headphones w/ microphone (<i>Headphones without a microphone won't work</i>) |
| French Language and Culture | |
| German Language and Culture | |
| Italian Language and Culture | |
| Japanese Language and Culture | |
| Spanish Language and Culture | |
| Latin | <p>Permitted</p> <ul style="list-style-type: none"> Students may use their translations and a dictionary (including online or app-based dictionaries) |

Instructions you will hear for each part:

Task 1: Conversation: Students engage in a peer-to-peer conversation that takes the form of a phone interview/survey on a topic of interest to young people. Students respond to 5 questions during the conversation with the interlocutor/"caller". This is not a guided/directed conversation.

- Task directions are said 2 times in English and then said 2 times in Spanish
- An introduction to the "caller" and the topic of the conversation is said 2 times in Spanish
- Students have 1 minute to prepare before the conversation begins
- The interlocutor/"caller" begins and ends the conversation
- Each prompt is said one time in Spanish by the interlocutor; students have 20 seconds to respond to each prompt; a tone signals the beginning and end of their response time.

Task 2: Cultural Comparison: Students compare a specified aspect of culture in a Spanish-speaking community with which they are familiar to the same aspect of culture in their own or another community. As in the past, they must demonstrate their understanding of Spanish-speaking culture and may refer to what they have studied, lived, or observed.

- Task directions are said 2 times in English and then said 2 times in Spanish
- The prompt/topic of the cultural comparison is said 3 times in Spanish. Students should take notes as they listen.
- Students have 4 minutes to prepare their presentation
- Students have 2 minutes to present
- A tone signals when it is time to begin and end their presentation

Exam Day Checklist

- Access to your E-ticket from MyAP
- A quiet environment (do not disturb mode)
- Your laptop with review materials open
 - There is not enough time to do additional research while the exam is happening
- Your phone/tablet @ 100% battery

Cultural Comparison Tips for Success:

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, **compare a Spanish-speaking community** with which you are familiar to your own or another community. You should demonstrate your understanding of cultural features of this Spanish-speaking community. You should also organize your presentation clearly.



In order to score well, you must compare two cultures and one must be a TL culture.

You can do all similarities or differences but best to include a combination of similarities and differences when possible!

AP Spanish Cultural Comparisons

- ✓ **2019- ¿Cómo afecta el tipo de vivienda al estilo de vida de las personas en tu comunidad?**
- ✓ **2018 ¿Cuál es la actitud de las personas de tu comunidad con respecto al trato a los animales?**
- ✓ **2017 ¿Cuál es la importancia de los medios de comunicación en el desarrollo de la imagen personal para las personas de tu comunidad?**
- ✓ **2016 ¿Qué tipo de eventos o actividades se consideran una expresión de la identidad cultural...**
- ✓ **2015 ¿Cómo ha afectado la comida rápida la vida de las personas de tu comunidad?**
- ✓ **2014 ¿Qué opinión tienen las personas con respecto a la importancia de aprender otras lenguas?**

For 2020 only, you will hear the prompt **3 times**

AP French Cultural Comparisons

2019-2013

- Quelle est l'importance de la manière de s'habiller pour les gens de votre communauté ?
- Comment est-ce que l'accès aux soins médicaux (hôpitaux, assurances, médicaments, etc) a affecté la vie de gens dans votre communauté?
- Quelle place est-ce que le recyclage occupe dans votre communauté?
- Comment est-ce que l'immigration et la présence d'immigrés ont touché la vie des gens de votre communauté?
- Comment est-ce que les innovations scientifiques récentes ont touché la vie des gens dans votre communauté?
- Quelle est l'attitude des gens de votre communauté en ce qui concerne l'importance des arts visuels tels que la peinture, la photographie, la sculpture et le dessin?
- Quelle est l'attitude des gens de votre communauté en ce qui concerne l'importance de la diversité culturelle?

Connector Phrases

Una semejanza entre esto y mi comunidad es que...

Los nexos entre ...y ...

Hay paralelos entre...

Lo que hay en común es...

A diferencia de...

Al contrario...

Por otro lado...

Otro nexo entre las dos culturas / comunidades/los dos temas es que...

En ambas culturas / comunidades se destaca(n)...

El impacto de...es bien notable

Vale la pena mencionar...

Quisiera hacer hincapié en ...

Se puede concluir que...

Al fin y al cabo...

To compare and contrast



AP Spanish Language Culture Recommended Contexts

Research topics you have not studied in class if possible:

- Alienation and Assimilation
- Heroes and Historical Figures
- National and Ethnic Identities
- Personal Beliefs
- Personal Interests
- Self-Image

Personal and Public Identities

- Access to Technology
- Effects of Technology on Self and Society
- Health Care and Medicine
- Innovations
- Natural Phenomena
- Science and Ethics

Science and Technology

- Economic Issues
- Environmental Issues
- Philosophical Thought and Religions
- Population and Demographics
- Social Welfare
- Social Conscience

Global Challenges

Families and Communities

- Customs and Values
- Education Communities
- Family Structure
- Global Citizenship
- Human Geography
- Social Networking

Beauty and Aesthetics

- Architecture
- Defining Beauty
- Defining Creativity
- Fashion and Design
- Language and Literature
- Visual and Performing Arts

Contemporary Life

- Education and Careers
- Entertainment
- Travel and Leisure
- Lifestyles
- Relationships
- Social Customs and Values

Use a graphic organizer

We like the one linked [here](#)

Practice with it and have a copy printed for test day.

Planificación de una presentación oral

1. **Introducción:** Establece claramente el tema / el propósito de la presentación

Buenos días. Hoy les voy a hablar acerca de...

2. **El Cuerpo de la Presentación**

La Cultura Hispana

1.

2.

3.

Mi Cultura

1.

2.

3.

Interview Tips (previously called Interpersonal Speaking)

Note that this year, everything you see here will be aural. You will not have this information printed, but will hear it instead.

Integrated Skills: **Listening** and Speaking

Introduction:



Spanish Example from 2019:

Tema curricular: **Las identidades personales y públicas**

Esta es una conversación con **Marta**, una **amiga** del centro comunitario hispano. Vas a participar en esta conversación **porque están trabajando en un proyecto para crear un mural que represente a personas famosas del mundo hispanohablante.**

1 minute to plan before the conversation starts.

Please pay great attention to this information and take notes on the info provided. The person will be a peer, so prepare to speak informally.

Integrated Skills: **Listening** and Speaking

What do we hear next?

An introduction to the setting/situation that used to be printed, *but only aural for 2020. It typically gives you great information. Listen for:*



- What theme, context, or situation?
- What is the role of the Interlocutor? **Informal: a peer**
- Why is this person contacting you?
- Why are you having this conversation - TOPIC?
- What are you expected to provide in your answers?
- **Activate prior knowledge: theme, topic, vocabulary**

There will not be a script like the interpersonals we practiced with and used for common assessments. Instead, there will be 5 open ended questions that the speaker will say once each and allow 20 seconds for you to respond.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Tema curricular: Las identidades personales y públicas
Tienes 1 minuto para leer la introducción.

Introducción

Esta es una conversación con Marta, una amiga del centro comunitario hispano. Vas a participar en esta conversación porque están trabajando en un proyecto para crear un mural que represente a personas famosas del mundo hispanohablante.

You will have one minute to plan and think about the situation – the introduction – before the conversation begins.

- | | |
|-------|---|
| Marta | • Te saluda y te hace una pregunta. |
| Tú | • Responde y explica por qué. |
| Marta | • Te hace una pregunta. |
| Tú | • Responde con detalles. |
| Marta | • Te hace una pregunta. |
| Tú | • Rechaza la sugerencia y ofrece otra opción. |
| Marta | • Continúa la conversación y te pide sugerencias. |
| Tú | • Responde con detalles. |
| Marta | • Continúa la conversación. |
| Tú | • Responde con detalles. |

Integrated Skills: **Listening** and Speaking

Listening comprehension strategies:

Since there is no outline, how do we approach our task?

- More open ended conversation ...no need then to **respond negatively** and **propose another option**, for example.
- BUT, we will still have to **respond appropriately** to show that we **understand** our conversation partner.
- Listen for **what/how** you are asked to **respond**
- Think of appropriate **vocabulary**.
- Listen for clues/opportunities for **tenses and moods**.



Integrated Skills: **Listening** and Speaking

- A phone interview or survey with an interlocutor “engaged in the research of topics relating to young people.”
- Does the interlocutor: Write a blog, intern at a market research firm, work at a youth radio station, write for a youth magazine, etc.?
- **You will respond to 5 questions, most likely to get your opinion or interest about the topic. Is it about:**

An upcoming family, community, or school event?

Environmental or other challenges that communities face?



Attitudes toward our future study or careers?

How science or technology affects quality of life?

Opinion about travel destinations or leisure activities?

How we preserve our family history and traditions?

The role of family and community in shaping your future?

Some
possible
scenarios
and topics:

Integrated Skills: Listening and Speaking

When the conversation begins: You will respond 5 times, 20 seconds for each response. **LISTEN ATTENTIVELY:**

Speaking strategies: One opportunity to speak



- Respond as fully as possible to EACH part of each prompt within the 20 seconds. *Push yourself to give 2-3 details.*
- Consistent **informal** register – verbs, object pronouns, possessives, etc.
- Listen for tenses/clues for mood to answer appropriately.
- Fill 20 seconds each time. It is fine to be cut off.
- Don't repeat the question – wastes precious seconds.
- Show what YOU KNOW, original vocabulary.
- Correct yourself if you hear an error – It is “erased.”

Some
great
tips:

For reaction and support: Spanish

Para comenzar/abrir:

Hola, estoy muy bien, gracias. Espero que tú estés bien, también
¡Qué interesante recibir esta llamada!

Para expresar acuerdo:

Me encanta esta oportunidad.
Estoy muy alegre de ayudarte.
Participaré con mucho gusto.
¡Qué evento/idea/ proyecto fantástico/a!

Para manifestar sorpresa:

De ninguna manera! ¡No me digas!
¿En serio?
No es cierto. No es verdad.
¡No es posible!

Para relacionar ideas o para pausar:

A ver.... Así que...
Bueno.... Entonces...
Déjame pensar...

Para aclarar o autocorregirte:

O sea...
Por eso...
Quiero decir que...
A ver si entiendo...

Para terminar o despedirte:

Ha sido un placer conversar contigo.
Me gustaría continuar los planes.
Estaré listo/a con más ideas.
Hasta la semana que viene.
Hasta la próxima vez.

For reaction and Support: French

Pour commencer:

Salut! Tu vas bien?

Je suis vraiment content (e) de te parler(de te voir).

Qu'est-ce qui se passe?

Pour approuver une idée:

C'est une géniale.

Bien sûr...Je veux bien.

Oui, cela m'intéresse beaucoup!

C'est une bonne idée.

Pour montrer surprise:

Pas possible!

C'est incroyable!

C'est vrai?

Je ne peux pas le croire!

Pour montrer hésitation:

Euh...Voyons...

Pour exprimer une opinion:

À mon avis

Je trouve que...

Il me semble que...

Pour éclaircir un point ou se corriger:

Je veux dire que...

C'est ça.

Oui, parfaitement.

Moi, je pense que

Pour finir:

Merci de m'avoir téléphoné.

Je te verrai...

Merci de ton coup de fil.



Final thoughts - suggestions

Avoid the word: THING – COSA – CHOSE

- What do you want to communicate: If you are planning a vacation, rather than *Hay muchas cosas que podemos hacer*:
- Think of what you mean by things: lugares que visitar, sitios que explorar, actividades de ecoturismo, restaurantes en que comer la comida típica, etc.

Careful with syntax when it comes to prepositions:

- restaurantes en que comer
- personas con quienes colaborar
- ¿Para qué fecha tenemos que estar preparados?